

日本独文学会のハラスメント・差別防止に関する宣言

1.

ハラスメントおよび差別は、人間の尊厳にかかわる問題です。日本独文学会は、いかなるハラスメントも差別も許容しません。

2.

そもそも学会とは、だれもが平等な立場で発言でき、おたがいに切磋琢磨して研究を深めてゆく場です。学会は、なんの憂いもなく思うぞんぶんに研究発表や議論ができ、知的好奇心を満たし、研究に集中できる場であるべきでしょう。その基盤となる、会員どうしの信頼関係の構築には、あらゆる人間の基本権である人権が尊重され、国籍・出自・性別・性自認・性的指向・年齢・立場・信仰・思想・外見・障害の有無などを理由に差別されないことが必要不可欠です。そのためにはだれもがこの問題に当事者意識を持ち、ハラスメントと差別のない学会をめざしてゆくことが大切です。

3.

このような理念のもと、日本独文学会はハラスメント・差別防止のためのガイドラインを制定します。

Erklärung der JGG zur Vermeidung von Belästigung und Diskriminierung

1.

Belästigung und Diskriminierung betreffen die Menschenwürde. Die JGG duldet keinerlei Form der Belästigung und Diskriminierung.

2.

Eine akademische Gesellschaft ist ein Ort, an dem sich alle als einander Gleichgestellte äußern, sich gegenseitig anspornen und so ihre Forschung vertiefen können. Sie soll ein Ort sein, an dem die Menschen unbesorgt ihre Forschung präsentieren und diskutieren können, an dem sie ihre intellektuelle Neugierde befriedigen und sich auf ihre Forschung konzentrieren können. Um ein Vertrauensverhältnis zwischen den Mitgliedern aufzubauen, das die Grundlage dafür bietet, ist es unerlässlich, dass die Menschenrechte als Grundrechte aller Menschen respektiert werden und niemand aufgrund von Nationalität, Herkunft, Geschlecht, sexueller Identität und Orientierung, Alter, sozialer Stellung, Glauben, Weltanschauung, Aussehen oder Behinderung diskriminiert wird. Um dies zu erreichen, ist es wichtig, uns bewusst zu machen, dass es eine Problematik ist, die uns alle betrifft, und uns zum Ziel zu setzen, eine akademische Gesellschaft ohne Belästigung oder Diskriminierung zu sein.

3.

Basierend auf diesen Grundsätzen stellt die JGG Richtlinien zur Vermeidung von Belästigung und Diskriminierung auf.